

Distr.: General 11 December 2007

Russian

Original: English

## Комиссия по положению женщин

Пятьдесят вторая сессия

25 февраля — 7 марта 2008 года
Пункт 3(a)(i) предварительной повестки дня\*
Последующая деятельность по итогам четвертой
Всемирной конференции по положению женщин
и двадцать третьей специальной сессии
Генеральной Ассамблеи под названием
«Женщины в 2000 году: равенство между
мужчинами и женщинами, развитие и мир
в XXI веке»: достижение стратегических целей
и деятельность в важнейших проблемных областях
и дальнейшие меры и инициативы: финансирование
деятельности по обеспечению равенства между
мужчинами и женщинами и расширению
возможностей женшин

Заявление, представленное Армянской международной женской ассоциацией, Армянским обществом помощи, Бахаистским международным сообществом, Христианским детским фондом, Конгрегацией Всемилостивой Богородицы Пастыря Доброго, Международным движением в защиту детей, Конференцией доминиканского руководства, Экологическим клубом Ганы, организацией «Фемвижн», организацией «Грааль», Международным научноисследовательским центром по положению женщин, Международным советом еврейских женщин, Международным советом женщин, Международной федерацией женщинпредпринимателей и женщин-специалистов, Международной федерацией женщин, имеющих университетское образование, Международной ассоциацией сестер Сретенья, Лигой женщинизбирателей Соединенных Штатов, организацией «Сестры Мэринолл ордена св. Доминика», Национальным советом женщин Соединенных Штатов, Комитетом НПО по делам

<sup>\*</sup> E/CN.6/2008/1.



ЮНИСЕФ, Ассоциацией женщин стран Тихого океана и Юго-Восточной Азии, организацией «Возможно, встречи детей могут многое изменить», организацией «Сестры школы Нотр-Дам», организацией «Сестры милосердия Америки», Обществом женщин по борьбе со СПИДом в Африке, Международной организацией сороптимисток, Международной организацией УНАНИМА, Международной организацией «Виват», Фондом Всемирного саммита женщин, Всемирным движением матерей, Международной организацией «Зонта»

Генеральный секретарь получил следующее заявление, которое распространяется в соответствии с пунктами 36 и 37 резолюции 1996/31 Экономического и Социального Совета.

2 07-63643

## Заявление

Вышеупомянутые НПО, выступающие за реализацию гендерного равенства для женщин и девочек в качестве средства обеспечения безопасного и здорового общества, рады принять участие в обсуждении темы финансирования деятельности по обеспечению равенства между мужчинами и женщинами и расширению возможностей женщин.

Подчеркивая, что финансирование деятельности по обеспечению равенства между девочками и мальчиками и расширению возможностей девочек является базовой и эффективной стратегией осуществления всех прав человека, а также достижения ощутимого прогресса в деле реализации темы пятьдесят второй сессии КПЖ.

Напоминая всем, что в настоящее время реальное положение во всем мире по-прежнему характеризуется серьезными и повсеместными проявлениями насилия и угроз для жизни и благосостояния девочек на всех континентах. «Незаконная торговля, контрабандный провоз, физическая и сексуальная эксплуатация и похищение, а также экономическая эксплуатация детей даже в ее наихудших формах являются повседневной реальностью, окружающей детей во всех регионах мира, в то время как бытовое насилие и сексуальное насилие в отношении женщин и детей остаются серьезными проблемами» 1. Такое уязвимое положение девочек противоречит обязательству обеспечить полное равенство между мужчинами и женщинами. Мы можем и должны действовать более эффективно в целях осуществления всеобщих прав человека.

С целью освещения положения девочек и создания для них более благоприятных условий в мире мы:

напоминаем, что в разделе L Пекинской платформы действий правительства обратили внимание на необходимость преодоления гендерных стереотипов, бытующих во многих обществах, с тем чтобы дать возможность девочкам в полной мере развить свой потенциал;

u что на своей пятьдесят первой сессии КПЖ признала недостаточное уделение внимания девочкам в рамках разработки политики и программ и выделения ресурсов. Пятьдесят первая сессия КПЖ настоятельно призвала правительства «... уделять непосредственное внимание девочкам в рамках бюджетных процессов на всех уровнях, включая выделение ресурсов и анализ расходов, с тем чтобы обеспечить мобилизацию достаточных ресурсов для ликвидации всех форм дискриминации и насилия в отношении девочек»<sup>2</sup>;

кроме того, пятьдесят первая сессия КПЖ признала, что расширение возможностей и участия девочек является ключевым условием для того, чтобы разорвать порочный круг дискриминации и насилия, с которыми сталкиваются девочки, и настоятельно призвала правительства способствовать обеспечению участия девочек во всех вопросах, затрагивающих их жизнь $^2$ ;

*и то, что* в документе, озаглавленном «Мир, пригодный для жизни детей», правительства мира заявили о том, что они «преисполнены решимости

07-63643

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Резолюция S-27/2 Генеральной Ассамблеи, приложение.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2007 год, Дополнение № 7 (E/2007/27-E/CN.6/2007/9).

ликвидировать все формы дискриминации в отношении девочек на протяжении их жизни и уделять особое внимание их потребностям в целях поощрения и защиты всех их прав человека, в том числе права не подвергаться принуждению и не становиться жертвами вредной для их здоровья практики и сексуальной эксплуатации»<sup>1</sup>. Они далее обещали «поощрять гендерное равенство и равный доступ к таким основным социальным услугам, как образование, питание, здравоохранение, включая охрану сексуального и репродуктивного здоровья, иммунизацию и защиту от болезней, являющихся основными причинами смертности, и обеспечивать учет гендерной проблематики во всей политике и во всех программах в области развития»<sup>1</sup>;

те девочки, которые участвовали в пятьдесят первой сессии КПЖ, настоятельным образом обратили наше внимание на особые ситуации, требующие выделения ресурсов для смягчения последствий нарушений прав человека. К их числу относятся такие ситуации, как положение девочек, находящихся в условиях крайней нищеты, положение девочек-солдат, положение эксплуатируемых на различных работах девочек, положение девочек-жертв торговли и девочек, подвергающихся сексуальным надругательствам, девочек, подвергающихся сексуальной эксплуатации в рамках семьи, девочек-жертв ВИЧ/СПИДа и девочек, не имеющих доступа к базовому образованию или услугам в области здравоохранения;

*будучи воодушевленными*, что те девочки, которые приняли участие в пятьдесят первой сессии КПЖ, представили основанные на практических решениях сообщения и возвратились в свои общины с рабочими планами по улучшению жизни девочек;

напоминая о запланированном ЮНИСЕФ проведении просветительской кампании под девизом «25 к 2005 году», нацеленной на выполнение обещания обеспечить гендерное равенство в области образования. Эта кампания нацелена на осуществление мер, необходимых для зачисления девочек в школы; в ней подчеркивается необходимость достижения ощутимых результатов в реализации сформулированных в Декларации тысячелетия целей в области развития; и ее целью являются правительства и партнеры-доноры, относящиеся к числу ключевых структур, занимающихся разработкой политики и принятием решений в отношении ресурсов, затрагивающих образование девочек;

подчеркивая, что для обеспечения эффективного осуществления программ, которые осуществляются либо через посредство правительств, в рамках партнерских связей с учреждениями Организации Объединенных Наций, или организуются по линии НПО, требуются надлежащие финансовые средства и оценки и что такие расходы и выделение ресурсов обеспечивают предоставление социальных льгот, которые создадут образованную рабочую силу, объединение граждан, которые смогут участвовать в работе демократических учреждений, и целенаправленных лиц, которые могут стремиться к обеспечению общего блага.

В этой связи мы рекомендуем правительствам:

1. обеспечить эффективные и транспарентные средства определения поставленных ранее целей и целевых заданий в отношении девочек. Эти целевые задания сформулированы в различных документах, включая Конвенцию по правам ребенка; Пекинскую платформу действий, раздел L; ЦРДТ № 2 и

**4** 07-63643

ЦРДТ № 3; программу «Образование для всех»; документ, озаглавленный «Мир, пригодный для детей», план действий; и КЛДОЖ.

- 2. Разработать всеобъемлющие стратегии в области образования, которые обеспечат выделение надлежащих финансовых средств на цели обеспечения всеобщего образования для всех, с уделением особого внимания вопросам:
  - приоритезации образования девочек в сельских районах и регионах, охваченных нищетой;
  - разработки педагогики и методологии, соответствующей гендерным и возрастным характеристикам;
  - обеспечения инфраструктуры в области образования, соответствующей потребностям девочек, включая улучшенные средства санитарии и уборные; и
  - программ наставничества для девочек по вопросам развития профессиональных навыков и профессиональной подготовки.
- 3. Разработать учитывающие гендерные потребности бюджетные программы, в рамках которых финансовые средства целенаправленно выделяются на потребности:
  - программ охраны здоровья девочек, включая проблемы подростков и ВИЧ/СПИДа;
  - программ борьбы с торговлей девочками в целях использования их в качестве рабочей силы и в целях их сексуальной эксплуатации; и
  - программ борьбы со всеми формами насилия в отношении девочек, включая калечащие операции на женских гениталиях, кровосмешение, отбор детей по признаку пола в период до рождения и убийство младенцев.
- 4. Разработать процедуры и механизмы деятельности органов, занимающихся разработкой политики и принятием решений, в которых были бы услышаны голоса детей, в частности девочек. Девочки могли бы внести вклад в дело:
  - разработки методов и создания структур в области образования;
  - сокращения масштабов распространения нищеты;
  - борьбы с использованием детей в качестве солдат;
  - борьбы с ВИЧ/СПИДом;
  - обеспечения репродуктивного здоровья;
  - борьбы с эксплуатацией детей;
  - борьбы с торговлей людьми.
- 5. Обеспечить доступ директивных органов к национальным исследовательским данным, дезагрегированным по признаку пола и возрасту, с тем чтобы они могли обеспечить выделение надлежащих ресурсов.

07-63643

## Мы рекомендуем, чтобы международные и многосторонние источники выделения финансовых средств на цели обеспечения гендерного равенства

При выделении финансовых средств на цели обеспечения гендерного равенства обеспечивали учет финансовых средств, выделяемых на нужды девочек и женщин в течение всего жизненного цикла.

## Мы рекомендуем учреждениям Организации Объединенных Наций и НПО

- 1. Обеспечить учет подхода, основанного на рассмотрении всего жизненного цикла, в рамках всех связанных с гендерными вопросами программ, стратегий и инициатив.
- 2. Принимать участие в мерах, нацеленных на то, чтобы обращать внимание правительств на обещания, сделанные в отношении соблюдения прав человека девочек, и требовать отчетности и оценки деятельности правительств.
- 3. Обеспечивать участие девочек в качестве партнеров при определении их собственных потребностей и в ходе разработки, планирования, осуществления и оценки стратегий и программ, направленных на удовлетворение их потребностей.

Мы, нижеподписавшиеся НПО, готовы поддерживать партнерские связи со всеми государствами-участниками, всеми учреждениями Организации Объединенных Наций, в особенности с ЮНИСЕФ, с тем чтобы сделать мир пригодным для жизни девочек. Мы рассчитываем на то, что на настоящей пятьдесят второй сессии КПЖ будут разработаны эффективные средства политики и приняты решительные меры в области исполнения.

6 07-63643